

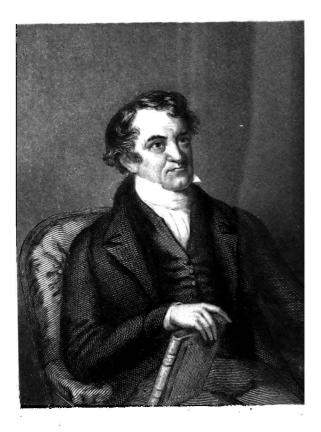
BOHN'S STANDARD LIBRARY. No. 5

SISMONDI'S

LITERATURE OF THE SOUTH OF EUROPE.

VOL. I.

"Were I to pray for a taste which should stand me in stead under every variety of circumstances, and be a source of happiness and cheerfulness to me during life, and a shield against its ills, however things might go amiss and the world frown upon me, it would be a taste for reading. Give a man this taste, and the means of gratifying it, and you can hardly fail of making him a happy man ; unless, indeed, you put into his hands a most perverse selection of books. You place him in contact with the best society in every period of history,—with the wisest, the wittiest, the tenderest, the bravest, and the purest characters who have adorned humanity. You make him a denizen of all nations, a contemporary of all ages. The world has been created for him."—Sir JOHN HERSCHEL Address on the Opening of the Eton Library, 1833.



J.C.L.SIMONDE DE SISMONDI.

HENRY G. BOHN, YORK STREET, COVENT GARDEN. 1846.

HISTORICAL VIEW

•

OF THE

LITERATURE

OF THE

SOUTH OF EUROPE;

BY

J. C. L. SIMONDE DE SISMONDI:

OF THE ACADEMY AND SOCIETY OF ARTS OF GENEVA, HONOBARY MEMBER OF THE UNIVERSITY OF WILNA, OF THE ITALIAN ACADEMY, ETC. ETC.

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL,

WITH NOTES, AND A LIFE OF THE AUTHOR,

BY THOMAS ROSCOE.

Second Edition,

INCLUDING ALL THE NOTES FROM THE LAST PARIS EDITION.

VOL. I.

LONDON:

HENRY G. BOHN, YORK STREET, COVENT GARDEN.

1846.

 $\bigcirc .5.M4$ A846.1 2682

LONDON : B.CLAY, PRINTER, BREAD STREET HILL

ADVERTISEMENT.

Tam established reputation of M. de Sismondi, as an elegant and accomplished writer, will preclude the necessity of any apology, for presenting to the public a new edition of a work which has already, in its original form, acquired an extensive and merited celebrity. It has been the object of the Editor, in the revision of his task, to adhere as closely as possible to the text of the original; no part of which he has taken upon himself either to suppress or enlarge, with the exception of one or two peculiar instances, where the extent of the alteration is pointed out. With regard to the poetical extracts, introduced by M. de Sismondi, and which are generally translated by him into French prose, the Editor has adopted, where practicable, such established English translations as already existed. In other instances he has either been indebted to the kindness of his friends, or has been compelled to insert his own metrical versions.

In the Memoir appended to the present edition, it has been his endeavour to comprise, in a brief review, the principal facts and the most interesting topics connected with the life and labours of the Author; while he has avoided those of a merely controversial nature. He has, therefore, purposely abstained from any detail of the differences of opinion which existed between M. Siamondi and the historian of Lorenzo de' Medici, respecting "that great potentate," as he is justly denominated by Bacon, and which gave rise to the vindication of his character in a separate publication by Mr. Roscoe, entitled, "Illustrations of the Life," &c. He is unwilling, however, to dismiss these volumes without observing, that the controversy was conducted without the elightest degree of acrimony, and that it exhibited peculiar traits of

ADVERTISEMENT.

character in two eminent writers, who found, upon a closer compariso of their views, that they aimed by different means at the same noble ar beneficent objects. So far from alienating the disputants, it elicited both a greater respect for each other, and for the historical truths which they wished to establish; it gave rise to a friendly corresponden and an interchange of their works : and when M. Sismondi became the guest of Mr. Roscoe's son, at Liverpool, frequent interviews took pla between the two historians, which served to confirm their mutual estee and regard. There is indeed one passage in the letters of M. Sismon to Mr. Roscoe, written in English, so full of that characteristic frankne and high feeling alluded to in the following Memoir, as to induce the Editor to insert it, in corroboration of the preceding remark. It dated June 19, 1825, from Geneva. "I received." he says. " yesterda with a sentiment of great pleasure, as well as gratitude, the very valuable tract on Penal Jurisprudence you have been so good as to send m I hasten to acknowledge that gift, doubly valuable for me, as it brind testimony that no ill-will exists between us; and how could it whe both were animated by the same sentiments and the same principle Both were equally eager after truth, though they happened not to see a in the same light. I accept, then, with the warmest thanks, the bod you have sent me as a pledge of friendship, which I return most eagerly

It is not improbable, that within a short period the present volumi will be followed by another, containing a selection from the miscell neous works of M. Sismondi, on Politics and Political Economy, to b preceded by the celebrated Eloge on the Historian, pronounced by h distinguished contemporary, M. Mignet, at the Académie des Science Morales et Politiques, at Paris; and which has not hitherto made is appearance in this country. Nor is the Editor without hopes of obtain ing further valuable materials, from the private letters and journals this accomplished and very attractive writer.

6

CONTENTS

07

THE FIRST VOLUME.

| INTRODUCTION.—Corruption of the Latin, and Formation of the Romance Languages | | CHAPTE | вĨ. | | | | | | n |
|---|--------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|------|-------|------|
| Romance Languages 2 CHAPTER II. On the Literature of the Arabians 4 CHAPTER III. Birth of the Poetry and Language of Provence — Influence of the Arabians on the genius and taste of the Troubadours. 4 CHAPTER III. Birth of the Poetry and Language of Provence — Influence of the Arabians on the genius and taste of the Troubadours. 4 CHAPTER IV. On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems Martial Poems CHAPTER V. On some of the more celebrated Troubadours CHAPTER VI. On some of the more celebrated Troubadours CHAPTER VI. On the Romance Celebrated Troubadours It CHAPTER VI. On the Romance Wallon, or Langue d'Oil, and on the Romances of Chivalry CHAPTEE VIII. On the various Poetry of the Trouvères; their Allegories; Fabliaux; | opuorionCorruption | of the L | atin, | and | Forn | nation | of | | Page |
| On the Literature of the Arabians | - | | | • | • | • | | • | 25 |
| CHAPTER III. Birth of the Poetry and Language of Provence —Influence of the Arabians on the genius and taste of the Troubadours . CHAPTER IV. On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems . CHAPTER V. On some of the more celebrated Troubadours . CHAPTER V. On some of the more celebrated Troubadours . CHAPTER VI. The War against the Albigenses.—The last Provencel Poets, in Languedoc and Catalonia . CHAPTER VII. On the Romance-Wallon, or Langue d'Oil, and on the Romances of Chivalry . In CHAPTER VIII. On the various Poetry of the Trouvères; their Allegories; Fabliaux; | | CHAPTER | ۱I. | | | | ÷., | | |
| Birth of the Poetry and Language of Provence —Influence of the Arabians on the genius and taste of the Troubadours | he Literature of the Ara | bians . | • | • | • | • | · - | • | 48 |
| Arabians on the genius and taste of the Troubadours. CHAPTER IV. On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems CHAPTER IV. On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems CHAPTER V. On some of the more celebrated Troubadours 12 CHAPTER VI. CHAPTER VI. The War against the AlbigensesThe last Provençal Poets, in Languedoc and Catalonia 14 CHAPTER VII. 14 On the Romance-Wallon, or Langue d'Oil, and on the Romances of Chivalry 14 CHAPTER VIII. 14 On the various Poetry of the Trouvères; their Allegories; Fabliaux; 14 | | CHAPTER | , III. | • | | | | | |
| CHAPTER IV. On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems | h of the Poetry and Lan | guage of | Pro | vence | In | fluenc | e of | the | |
| On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems | rabians on the genius an | d taste of | the | Trou | badou | rs. | | ۰. | 71 |
| On the State of the Troubadours, and on their Amatory and Martial Poems | | C | . 17 | | | | | | |
| Martial Poems | 41. 61 | | | | | | | | |
| CHAPTER V. On some of the more celebrated Troubadours | | badours, | and | on t | heir | Amate | ory | and | |
| On some of the more celebrated Troubadours | artial Poems | • • | • | • | • | • | • | • | 96 |
| CHAPTER VI. The War against the Albigenses.—The last Provençal Poets, in Languedoc and Catalonia | | Chapte | вV. | | | | | | |
| The War against the Albigenses.—The last Provencal Poets, in Languedoc and Catalonia | some of the more celebra | ted Troub | adou | UTB . | | | | | 127 |
| The War against the Albigenses.—The last Provencal Poets, in Languedoc and Catalonia | | ~ | | - | | | | | |
| Languedoc and Catalonia | | | | | | | - | | • |
| CHAPTER VII. On the Romance-Wallon, or Langue d'Oil, and on the Romances of Chivalry | War against the Albig | genses.—! | [he] | last] | Prove | nçal F | oeta | s, in | |
| On the Romance-Wallon, or Langue d'Oil, and on the Romances of Chivalry | inguedoc and Catalonia | • • | | | | • | | | 152 |
| On the Romance-Wallon, or Langue d'Oil, and on the Romances of Chivalry | | CHAPTER | VIL | | | | | | |
| Chivalry | | | | | on th | a Ram | anc | | • |
| CHAPTER VIII. On the various Poetry of the Trouvères; their Allegories; Fabliaux; | | mengae (| | ana | 04 01 | с 10Ш | anc | | |
| On the various Poetry of the Trouvères; their Allegories; Fabliaux; | • | • • | | • | • | • | • | • | 190 |
| On the various Poetry of the Trouvères; their Allegories; Fabliaux; | | | | | | | | | |
| • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | he various Poetry of the | Trouvère | s; th | eir A | llegor | ies; F | abli | aux; | |
| Lyrical Poems; Mysteries and Moralities | rical Poems; Mysteries | and Mor | aliti | 8. | Ĩ. | | | | 211 |

| | | Pe |
|---|--|----------|
| On the Italian Lang | CHAPTER IX. | |
| On the Italian Lang | uage.—Dante | . 2 |
| | CHAPTER X. | |
| On the influence of I | Dante over his age.—Petrarch | . 2 |
| | CHAPTER XI. | |
| Boccaccio.—Italian I | Literature, at the close of the Fourteenth, and | l |
| during the Fifteen | | 2 |
| | CHAPTER XII. | |
| Politiano, Pulci, Boi | | 3 |
| | CHAPTER XIII. | |
| Alamanni — Bernard | | . 34 |
| | | |
| | CHAPTER XIV. | |
| Remarks on Tasso co | ncluded | . 3' |
| | CHAPTER XV. | |
| State of Literature in | n the Sixteenth Century Trissino, Rucellai, | |
| Sanazzaro, Berni, I | Machiavelli, Pietro Aretino, &c | 4(|
| | | |
| | CHAPTER XVI. | |
| | lian Literature in the Seventeenth Century | |
| On the Decline of Ita The age of <i>Seicenti</i> | lian Literature in the Seventeenth Century | 44 |
| The age of Seicenti | lian Literature in the Seventeenth Century.— sti | 44 |
| The age of Seicenti | lian Literature in the Seventeenth Century.— sti | 44 |
| The age of Seicenti | lian Literature in the Seventeenth Century.— sti | |
| The age of <i>Seicenti</i> The Eighteenth Cent | lian Literature in the Seventeenth Century.— sti | |
| The age of <i>Seicenti</i> The Eighteenth Cent | Literature in the Seventeenth Century sti | |
| The age of <i>Seicenti</i> The Eighteenth Cent Italian Literature in | Literature in the Seventeenth Century,— sti | 47 |
| The age of Seicenti The Eighteenth Cent Italian Literature in dies-Goldoni The Italian Comedy | Llian Literature in the Seventeenth Century sti | 47 50 |
| The age of Seicenti The Eighteenth Cent Italian Literature in dies-Goldoni The Italian Comedy | Llian Literature in the Seventeenth Century | 47 |
| The age of Seicenti The Eighteenth Cent Italian Literature in dies-Goldoni The Italian Comedy | Llian Literature in the Seventeenth Century sti | 47 50 |
| The age of Seicenti The Eighteenth Cent Italian Literature in dies-Goldoni The Italian Comedy | Lian Literature in the Seventeenth Century. sti . CHAPTER XVII. ury.—Frugoni, Metastasio . CHAPTER XVIII. the Eighteenth Century continued :—Come- CHAPTER XIX. continued :—Gozzi ; Albergati ; Avelloni ; Pindemonti, &c CHAPTER XX. | 47 50 |